

영어로 떠나는 한바다의 명상 여행

자신을 아는 것 On self-knowledge

- ❶

Your hearts know in silence the secrets of the days and nights.
- ❷

But your ears thirst for the sound of your heart's knowledge.
- ❸

You would know in words that which you have always know in thought.
- ❹

You would touch with your fingers the naked body of your dreams.
- ❺

And it is well you should.
- ❻

The hidden well-spring of your soul must needs rise and run murmuring to the sea; and the treasure of your infinite depths would be revealed to your eyes.
- ❼

But let there be no scales to weigh your unknown treasure;
- ❽

And seek not the depths of your knowledge with staff or sounding line.
- ❾

For self is a sea boundless and measureless.
- ❿

Say not, "I have found the truth," but rather, "I have found a truth."
- ⓫

Say not, "I have found the path of the soul." say rather, "I have met the soul walking on my path."

~ 칼릴 지브란 the Prophet ~

- ❶

그대 가슴은 말 너머에서 밤과 낮의 비밀을 다 압니다.
- ❷

하지만 귀는 가슴이 알고 있는 바를 소리로 듣고자 갈망합니다.
- ❸

이미 마음으로 알고 있는 것을 그대는 말소리로 생생히 알게 되겠지요.
- ❹

그대는 꿈의 발가벗은 모습 그대로를 손가락으로 만져보게 되겠지요.
- ❺

그것도 좋은 일입니다.
- ❻

보이지 않는 영혼의 샘 솟아나 바다로 속삭이며 흘러가야 하지요. 그대의 무한히 깊은 내면에 감추어진 보물도 눈앞에 드러나야 하겠지요.
- ❼

하지만 그대 내면에 있는 미지의 보물이라도 그 무게를 저울에 달아보려 하지는 마세요.
- ❽

또한 자신이 알고 있는 것의 깊이를 자로 재려하지 마세요.
- ❾

‘참나’는 끝간 데를 잡을 수 없고 잣대도 들이들 수 없는 가없는 바다랍니다.
- ❿

‘나 진리를 다 알았노라’고 하지는 마세요. 차라리 ‘진리의 한 모습만 보았노라’고 말해주세요.
- ⓫

‘영혼이 다니는 길을 알아냈노라’고 하지는 마세요. 차라리 ‘나의 길을 걷고 있는 영혼을 만난 적 있노라’고 말해 주세요.

- [주석]

❶ must needs ⇨ must의 강조형. 점잖고 예스런 표현. ‘꼭 해야만 합니다’
- ❽ seek not ⇨ do not seek의 예스런 표현, 시적 표현
- ⓫ the truth ⇨ 진리 전체, a truth ⇨ 진리의 일면, 진리의 한 모퉁이

제공: 해피타오 영어 아카데미
한바다(명상 영어 전문가)
www.happytao.com
tantriczen@hanmail.net

TEPS Essential Vocabulary

※ Choose the best answer for the blank.

1. At first, no one was sure which team would win the game, but in the end, our home team _____.

(A) repaired (B) activated

(C) prevailed (D) transferred
2. Van Gogh's mental problems _____ themselves in many ways, but they showed up most clearly in his unique works of art.

(A) misunderstood (B) outlasted

(C) defended (D) manifested
3. Our toolkit will _____ for so many situations. You will want to keep it near-by so you can use it often.

(A) break a leg (B) foot the bill

(C) take to arms (D) come in handy

[번역 및 정답]

1. [해설] 어느 팀이 우승할지 몰랐지만 결국 홈 팀이 우세했다는 것이 가장 자연스럽다.

[번역] 처음에는 어느 팀이 게임에서 우승할지 아는 사람이 없었지만 결국 우리 홈 팀이 우세했다.

[어휘] activate 활동적으로 하다 / prevail 우세하다

[정답] (C)

2. [해설] 반 고흐의 정신적 문제가 여러 방식으로 나타났지만 예술 작품에서 가장 잘 드러났다는 말이다.

[번역] 반 고흐의 정신적인 문제는 여러 가지 방식으로 나타났지만 그의 독특한 예술 작품에서 가장 분명하게 보여졌다.

[어휘] outlast ~보다 오래가다 / manifest 나타나다

[정답] (D)

3. [해설] 자주 사용할 수 있도록 가까이 두는 이유는 연장 도구가 편리하기 때문일 것이다.

[번역] 우리의 연장 도구는 여러 상황에서 편리하므로 자주 사용할 수 있도록 가까이 두는 것이 좋다.

[어휘] break a leg 성공하다 / foot the bill 비용을 부담하다 / take to arms 자기편으로 끌어들이다 / come in handy 편리하다

[정답] (D)

제공: e-future All about TEPS



MEDITATION + BIG DATA

“시간(time)”이라는 동일 단어를 사용하지만, 크로노스가 낮과 밤 등의 물리적인 시간을 의미한다면, 카이로스는 심리적이고 주관적으로 중요한 시간을 뜻한다. 현실을 살아가는 크로노스(Chronos) 속에서 나만의 카이로스(Kairos)를 만드는 것, 이것이 지금 우리가 찾으려는 절묘한 시간 !

글 | 한바다, 김범수 (삽화자 : 정동혜) 그림 | 강만구 가격 | 18,000원 www.culturecode.kr

“정말 완벽한[절묘한] 타이밍이군!”

이란 감탄사를 터뜨려줄 삶의 지침서

